

Všeobecné obchodní podmínky

pro poskytování služeb zasilatele

Expeditors International ČR s.r.o.

Zasílatel zajistí, zorganizuje a dodá příkazci globální logistické služby v souladu s uzavřenou zasilatelskou smlouvou mezi zasilatelem a příkazcem a v souladu a rozsahu dle řádně vyplněného zasilatelského příkazu vystaveného příkazcem. Všeobecné obchodní podmínky zasilatele jsou nedílnou součástí zasilatelské smlouvy. Jejich platnost se vztahuje na všechny zasilatelské smlouvy, bez ohledu na formu sjednání, uzavřené mezi zasilatelem a příkazcem, ledaže by účastníci uvedli, že pro sjednání obchodní případ platí jiné výslovně uvedené podmínky. Odchylná ujednání mezi zasilatelem a příkazcem mají přednost před zněním těchto všeobecných obchodních podmínek. Zasilatel bude provádět jednotlivé služby podle podmínek uvedených v jednom nebo více z následujících dokumentů zasilatele: těchto zasilatelských podmínek, platného ceníku nebo tarifu zasilatele pro služby v ČR, leteckého nákladního listu, konosamentu, námořního nákladního listu, silničního nákladního listu, podmínek zasilatele pro distribuční služby (Terms and conditions for distribution services), speditérského potvrzení o přijetí zásilky, celní nebo exportní plně moci, smlouvy o elektronické výměně dat nebo jiného přepravního dokladu

Veškeré služby budou poskytnuty zasilatelem příkazci za níže uvedených podmínek.

1. Služby poskytované třetími stranami.

Zasilatel je oprávněn použít při obstarávání přepravy služby dalšího zasilatele/přepravce. Neobdrží-li zasilatel od příkazce výslovně písemné pokyny, je zcela na jeho uvážení, jaké použije prostředky, trasy a postupy při manipulaci, přepravě a dodání zboží. Zasilatel je povinen při výběru třetích osob, jimž případně svěří zboží za účelem přepravy, postupovat s vynaložením potřebné péče.

2. Informační povinnost.

Příkazce je povinen poskytovat zasilateli správné a úplné údaje o obsahu zásilky, o její povaze a všech skutečnostech potřebných k řádnému doručení objednané zásilky (např. zvláštní způsob zacházení se zásilkou či informace k celinmu projednání v zemi dovozu apod.). Příkazce je dále povinen poskytnout zasilateli veškeré nezbytné dokumenty a další potřebné informace a poskytnout zasilateli nezbytnou součinnost pro řádné plnění sjednaných služeb. Při nesplnění výše uvedených povinností odpovídá příkazce za škodu, která případně vznikne na přepravované zásilce, a dále i za škodu, která případně vznikne zasilateli porušením těchto povinností příkazce.

Příkazce odpovídá za správnost a úplnost všech poskytnutých dokumentů, dokladů a informací, je poskytl zasilateli sám nebo prostřednictvím svého zástupce. Příkazce je povinen zasilateli uhradit všechny případné náklady včetně právního zastoupení, způsobené jakýmkoli nesprávným údajem nebo opominutím nebo tím, že nebyly včas předloženy požadované informace.

V případě sjednání poskytnutí služeb spojených s celním řízením je příkazce povinen poskytnout zasilateli pro účely celního projednání nezbytnou součinnost, zejména originál plně moci, podepsaný statutárním orgánem příkazce nebo osobou oprávněnou za příkazce jednat. Příkazce je dále povinen poskytovat zasilateli veškeré informace a dokumenty nezbytné k celinmu projednání, včetně stanovení hodnoty importovaného zboží či prohlášení statusu duálního použití při vývozu zboží. Příkazce je dále povinen neprodleně sdělit zasilateli veškeré případné změny týkající se celního řízení, včetně změn v osobách statutárních orgánů společnosti příkazce či změn v delegaci k celinmu řízení. Příkazce se dále zavazuje oznámit veškeré stanovené změny v Evropské Registraci Společnosti (EORI). Příkazce se zavazuje uhradit zasilateli veškeré případné vzniklé náklady či škody, které zasilateli případně vzniknou porušením výše v tomto bodu stanovených povinností příkazce, včetně pozdního poskytnutí potřebných informací či dokladů. Hodnota zboží uvedená Příkazcem pro účely celního řízení se považuje za hodnotu zboží pouze pro účely vývozu či celního odbavení.

V případě, kdy není možné provést celní odbavení zásilky, je zasilatel povinen o této skutečnosti neprodleně informovat příkazce. V takovém případě neodpovídá zasilatel za prodloužení s dodáním zásilky a nenese ani odpovědnost za případné vzniklé škody či náklady.

3. Pojištění

Příkazce je povinen uvést v zasilatelském příkazu zda zasilatel má zásilku pojištěn a v jakém rozsahu a poskytnout pro tento případ veškeré podklady, informace a nezbytnou součinnost. V případě, že si příkazce sjedná pojištění zásilky nezávisle na zasilateli, uplatňuje nároky sám u příslušného pojišťovny, u které je uzavřena pojištná smlouva. Zasilatel pojišťuje zásilku podle pojišťovacích podmínek obvyklých v místě plnění a v rozsahu dle pokynu příkazce. Jestliže pojištětel z jakéhokoli důvodu odmítne svou odpovědnost, přísluší pojištěnému regres výlučně proti pojištěteli a Zasilatel nenese v této souvislosti žádnou odpovědnost.

Pojištné a poplatky účtované zasilateli za zprostředkování pojištění hradí příkazce.

4. Odpovědnost zasilatele.

Zasilatel odpovídá příkazci za škody vzniklé zaviněním zasilatele pouze do částky stanovené jako maximální limit odpovědnosti v příslušném zasilatelském dokumentu, kterým se řídí zásilka nebo poskytnuté služby nebo stanovené podle platných právních předpisů a mezinárodních úmluv. Příkazce má možnost sjednat se zasilatelem zvýšení odpovědnostního limitu zasilatele. Předmětné, navýšení lze sjednat pouze na základě zvláštní písemné dohody uzavřené mezi příkazcem a zasilatelem před zahájením přepravy zásilky, přičemž taková dohoda bude obsahovat příslušnou částku jako limit odpovědnosti zasilatele a výši zvláštní úplaty placené za dodatečnou odpovědnost převzatou zasilatelem.

Zasilatel nenese odpovědnost za škodu v případě, že příkazcem není podána předběžná písemná reklamacie (preliminary notice of claim) v souladu s platnými právními předpisy a mezinárodními úmluvami ve lhůtě stanovené příslušným právním předpisem a není předložena formální písemná reklamacie do sto osmdesáti (180) dnů od data poskytnutí služby.

Rozsah odpovědnosti zasilatele za škodu vzniklou příkazci na přepravované zásilce a způsob uplatnění nároku včetně příslušných lhůt se řídí pro jednotlivé druhy přepravy platnými právními předpisy, zejména mezinárodními smlouvami a konvencemi. Nepřímá a následná škoda ani ušlý zisk se nenahrazuje.

Za okolnosti vylučující odpovědnost se považuje překážka, jež nastala nezávisle na vůli povinné strany a brání jí ve splnění povinnosti, jestliže nelze rozumně předpokládat, že by povinná strana tuto překážku nebo její následky odvrátila anebo překonala a dále, že by v době vzniku závazku tuto překážku předvíдалa. Zasilatel i příkazce jsou v takových případech oprávněni odstoupit od zasilatelské smlouvy, i když byla příslušná služba již částečně poskytnuta. Odstoupí-li zasilatel nebo příkazce od smlouvy, má zasilatel nárok na úhradu vynaložených nákladů a zaplacení odměny v rozsahu skutečně provedených služeb.

5. Odměna zasilatele. Platba záloh.

Zasilateli náleží odměna za poskytnuté služby dle aktuálního ceníku zasilatele či ve výši jinak vzájemně sjednané ceny. Příkazce je dále povinen uhradit zasilateli veškeré náklady a poplatky, které zasilatel zaplatil za příkazce při poskytování služeb.

Zasilatel je oprávněn změnit částku odměny za úkony uvedené v ceníku, jejichž výši není zasilatel schopen ovlivnit, jako je například úprava příplatku za pohonné hmoty či zajištění bezpečnosti, úprava příplatku v sezónních špičkách, všeobecné zvýšení sazeb (General rate increase) nebo jakékoliv vícenásobky vzniklé zasilateli při poskytování služeb. Zasilatel je oprávněn účtovat tyto úkony dle aktuálně platných sazeb. Příkazce je oprávněn požadovat doložení těchto účtovaných částek písemným potvrzením dopravce nebo zasilatele.

Odměna zasilatele a jeho pohledávky vyplývající ze zaplacených poplatků a dalších nákladů vynaložených za účelem splnění zasilatelské smlouvy jsou splatné do 14 dnů od data vystavení příslušné faktury, pokud není sjednáno jinak. Příslušná platba je uskutečněna okamžikem připsání příslušné částky na účet zasilatele v plné výši.

Zasilatel je oprávněn požadovat zálohovou platbu za poskytované služby a zálohu na náklady

Praha

1. ledna 2016

verze 1.0

spojené s plněním smlouvy. Zasilatel je oprávněn zahájit sjednané poskytování služeb teprve po zaplacení příslušné částky ze strany příkazce.

V případě prodloužení příkazce s úhradou výše uvedeně odměny nebo jiného peněžitého plnění za poskytnuté služby je příkazce povinen zaplatit zasilateli zákonný úrok z prodloužení

6. Náhrada škody za přepravu, poplatky.

Příkazce je povinen uhradit zasilateli veškeré případné zasilatelem zaplacené poplatky, pokuty, sankce a jiné částky zaplacené třetími osobám, včetně státních orgánů, v souvislosti s přepravou zboží a plněním dle této smlouvy. Příkazce se dále zavazuje zaplatit zasilateli veškeré náklady, které bude případně zasilatel povinen při provádění činnosti dle této smlouvy uhradit třetími osobám, včetně státních orgánů, včetně nákladů právního zastoupení, vynaloženými zasilatelem v souvislosti s případnými soudními nebo správními řízeními vedenými vůči zasilateli. Jestliže příslušný státní orgán zboží zabaví nebo zadrží, nenese zasilatel žádnou odpovědnost vůči příkazci, a není takovou skutečností dotčena ani omezena povinnost příkazce uhradit zasilateli odměnu a veškeré náklady spojené s plněním zasilatele. Příkazce není oprávněn započítat žádné pohledávky vůči zasilateli proti pohledávkám zasilatele vůči příkazci.

7. Prodej zboží podléhajícího rychlé zkáze.

Zboží podléhající rychlé zkáze nebo živá zvířata, jež mají být vyvezena nebo celně odbavena a k nimž příkazce neudělil žádné pokyny ohledně toho, jak s nimi má být naloženo, mohou být prodána nebo s nimi může být jinak naloženo bez oznámení příkazci, vlastníkovi nebo odesílateli zboží, přičemž platba nebo vydání čistého výnosu z prodeje po odečtení poplatků odpovídá dodání zboží. Pokud bude jakákoliv zásluka v místě určení nebo v místě překládky během přepravy odmítnuta nebo nebude vyzvednuta, nebo pokud bude z jakéhokoli důvodu vrácena, je příkazce i v takovém případě povinen uhradit zasilateli veškeré poplatky a výdaje spojené s takovou záslukou.

8. Zástavní právo.

Zasilatel je oprávněn uplatnit zákonné zástavní právo ke všem zásilkám, které jsou v jeho držení nebo v držení kohokoliv, kdo jedná jménem zasilatele nebo ke kterým má zasilatel odpovídající doklady, a to k zajištění všech svých nároků vůči příkazci vzniklých ze zasilatelského vztahu až do zaplacení veškerých závazků vůči zasilateli.

Zasilatel je oprávněn v případě, že předmětný nárok nebude uspokojen do třiceti (30) dnů po výdávě k jeho úhradě, po 30 dnech od oznámení započítá výkon zástavního práva příkazci, i prodá předmět zástavního práva ve veřejné dražbě nebo přímým prodejem. Případný přebytek z prodeje po úhradě všech pohledávek zasilatele a nákladů realizace zástavního práva bude vyplacen příkazci.

Příkazce není oprávněn podat k přepravě zásilky a zboží nebezpečné, nezpůsobilé přepravu, škodlivé, hořlavé ani radioaktivní, výjma zvláštních případů, kdy takovou povahu zboží zasilateli předem písemně oznámil a zasilatel s přepravou takového zboží vyslovil svůj souhlas. Příkazce je odpovědný za veškeré škody vzniklé porušením výše uvedených povinností. Příkazce je povinen předat zásilku v neporušeném a charakteru zboží odpovídajícím obalu, označit zboží a vnější stranu každého balení nebo kontejneru, do kterého má být zboží vloženo v souladu s platnými právními předpisy a normami. Při nesplnění této povinnosti příkazcem nenese zasilatel odpovědnost za případnou škodu, vzniklou na zásilce.

10. Příkazce je povinen dodržovat veškeré právní předpisy, včetně protikorupčních zákonů, zejména zákon Spojených států amerických o předcházení korupčním praktikám v zahraničí („FCPA“) právní předpisy Spojených států amerických pro vývoz („EAR“) předpisy Spojených států amerických o zákazu diskriminačních praktik ve vztahu k bojkotu některých zemí („Anti-Boycott regulations“), různé programy ekonomických sankcí uplatňované Úřadem pro kontrolu zahraničního majetku („OFAC“) při Ministerstvu financí Spojených států amerických a veškeré právní předpisy Evropské unie. Příkazce je rovněž povinen dodržovat veškeré platné právní předpisy každého státu, do něž se zásilka dováží, z něž se vyvážá nebo přes něj se přepravuje, včetně předpisů týkajících se balení, přepravy nebo dodání zásilky. Příkazce odpovídá zasilateli za škodu vzniklou porušením výše uvedených povinností příkazce.

11. Příkazce a zasilatel jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích získaných v průběhu plnění příslušného zasilatelského vztahu. Předmětné informace jsou zasilateli a příkazcem povinni chránit jako obchodní tajemství a nejsou oprávněni je sdělovat třetími stranami kromě osob, pro něž jsou tyto informace určeny svojí povahou, a ani tyto informace nepoužít pro vlastní účely a/nebo jiné účely, než je plnění příslušné zasilatelské smlouvy.

12. Právní vztahy mezi zasilatelem a příkazcem se řídí platnými právními předpisy, tj. zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, Celním zákonem, závaznými předpisy Evropského Společenství a příslušnými mezinárodními úmluvami a jinými předpisy vztahujícími se na daný druh přepravní činnosti. Pokud je součástí poskytovaných logistických služeb mezinárodní doprava zboží, pak takové služby podléhají příslušným mezinárodním úmluvám a právním předpisům Zasilatelská smlouva, vztahy z ní vyplývající a vztah mezi zasilatelem a příkazcem se řídí právním řádem ČR. Pro spory ze zasilatelské smlouvy jsou příslušné soudy ČR. V případě námořních zásilek do a z USA se vztahy řídí zákony státu Washington, USA a jakákoliv žaloba či jiná řízení budou podána ve státě Washington, USA.

General Terms and Conditions

of Provision of Forwarding Services

EXPEDITORS INTERNATIONAL ČR s.r.o.

The Forwarder shall provide for, organize and perform global logistical services for the Customer in accordance with a forwarding contract concluded between the Forwarder and the Customer and in accordance with and within the scope of forwarding orders issued by the Customer. The General Terms and Conditions of Provision of Forwarding Services form an integral part of the forwarding contract. The General Terms and Conditions shall be applicable to all forwarding contracts concluded between the Forwarder and the Customer, in whatever form, unless the Parties have indicated that the relevant transaction shall be governed by some other expressly specified terms and conditions. Such other agreements between the Forwarder and the Customer shall take precedence over the wording of these General Terms and Conditions of Service. The Forwarder shall provide the individual services under the terms and conditions set out in one or several following Forwarder's documents: the present Terms and Conditions, the Forwarder's applicable price list or tariff for provision of services in the Czech Republic, an air waybill, a bill of lading, sea waybill, bill of lading for road transport, the Forwarder's Terms and conditions for distribution services, a forwarder's certificate of receipt, a customs or export letter of authority, an Electronic Data Interchange agreement or some other transport document.

All services shall be provided by the Forwarder to the Customer under the following terms and conditions:

1. Services Provided by Third Parties

In providing for transport, the Forwarder is entitled to use the services of other forwarders/carriers. If the Forwarder receives no expressly written instruction from the Customer, the means, routes and methods of handling, transport and delivery of goods remain solely in its own discretion. The Forwarder is obliged to exert all necessary care in choosing third parties that may potentially take custody of the goods for the purposes of transport.

2. Obligation to Provide Information

The Customer is obliged to furnish to the Forwarder accurate and complete information on the contents of the shipment, its nature and any and all facts required for proper delivery of the ordered shipment (e.g. a special manner of handling the shipment or information required for customs clearance procedure in the country of import, etc.).

The Customer is further obliged to provide the Forwarder with all the necessary documents and other required information and to co-operate with the Forwarder to the extent necessary to ensure proper performance of the agreed services.

In case of a failure to fulfil the above-specified obligations, the Customer shall be liable for any damage to the shipment in transport, as well as for any damage incurred by the Forwarder due to the Customer's default.

The Customer is responsible for the accuracy and completeness of all documents and information provided to the Forwarder by the Customer itself or through its representative. The Customer is obliged to compensate the Forwarder for any and all costs, including the costs or legal representation, incurred due to any inaccurate detail or omission or failure to provide the required information in a timely manner.

Where provision of services related to customs clearance has been agreed, the Customer is obliged to provide the Forwarder with necessary co-operation for the purposes of the customs clearance, including, without limitation, to furnish to the Forwarder an original counterpart of a letter of authorisation signed by the Customer's governing body or by a person authorised to act on behalf of the Customer. The Customer is further obliged to furnish to the Forwarder any and all information and documents required for customs clearance, including determination of the value of imported goods or declaration of a dual-use status in export of goods. The Customer is further obliged to notify the Forwarder without delay of any changes concerning the customs clearance procedure, including any changes in the composition of the Customer's governing bodies or in the delegation of authority for customs clearance procedure. The Customer further agrees to notify any such changes to the European Economic Operators Registration and Identification (EORI) system. The Customer agrees to reimburse the Forwarder for any and all costs or damage incurred by the latter due to a breach of the Customer's obligations set out in this paragraph above, including the failure to furnish the required information or documents in a timely manner. The value of the goods indicated by the Customer for the purposes of the customs clearance procedure is considered to be the value of goods solely for the purposes of export or customs clearance.

The Forwarder is obliged to notify the Customer without delay if customs clearance of a shipment cannot be completed. In such a case, the Forwarder is not liable for any delay in delivery of the shipment or for any damage or costs incurred.

3. Insurance

The Customer is obliged to indicate in the forwarding order whether it requires the Forwarder to effect insurance for the shipment, in what scope, and, if insurance is required, the Customer is obliged to provide all supporting documents, information and the necessary co-operation. If the Customer has concluded insurance for the shipment independently of the Forwarder, the Customer shall submit any claims to the insurance company with which the insurance policy has been concluded. The Forwarder shall effect insurance for the shipment under usual insurance terms and conditions at the place of performance and within the scope as instructed by the Customer.

If the insurer rejects its liability for any reason, the insured has the right to recourse exclusively against the insurer; the Forwarder bears no liability in this respect.

The insurance premium and fees charged to the Forwarder for brokerage of insurance shall be paid by the Customer.

4. Forwarder's Liability

The Forwarder shall not be liable to the Customer for any damage incurred due to the Forwarder's fault in any amount exceeding the amount set out as the limitation of liability in the relevant forwarding document governing the shipment or the provided services, or determined under the applicable legal regulations and international conventions. The Customer has the option to agree with the Forwarder on an increase in the Forwarder's liability limit. Such an increase may only be agreed on the basis of a specific written agreement concluded between the Customer and the Forwarder prior to shipment, where such agreement shall indicate the amounts of the limit of the Forwarder's liability and the special compensation for the added liability assumed by the Forwarder. The Forwarder shall not be liable for any damage unless the Customer has made a preliminary notice of claim pursuant to the applicable legal regulations and international conventions within the deadline set out in the applicable legal regulation, and presented a formal claim within one hundred eighty (180) days from the date of provision of the service in a written statement.

The scope of the Forwarder's liability for the damage incurred by the Customer with respect to the shipment in transport and the manner of exercising the claim including the relevant deadlines in the individual types of transport is governed by the applicable legal regulations and international treaties and conventions. No indemnification shall be provided for indirect and consequential damage or loss of profit.

A circumstance excluding liability is deemed to be an obstacle which has occurred independently of the will of the obliged party and has prevented the party from performing its obligation, provided that it cannot be reasonably expected from the obliged party to avoid or overcome the obstacle or the consequences thereof, and also that it could not have realistically anticipated the obstacle at the time of arising of the obligation. In such cases, the Forwarder and the Customer are entitled to withdraw from the forwarding contract even if the relevant service has already been provided in part. Where the Forwarder or the Customer has withdrawn from the contract, the Forwarder is entitled to reimbursement of the costs incurred and payment of the fee within the scope of the services actually provided.

5. Forwarder's Fee / Advance Payments

For the services provided, the Forwarder shall be entitled to a fee corresponding to the Forwarder's applicable price list or in the amount of the otherwise mutually agreed price. The Customer shall further reimburse the Forwarder for any and all costs and charges which the Forwarder has paid on behalf of the Customer in provision of the services.

The Forwarder shall be entitled to amend the amount of fee for those activities included in the price list whose amount is beyond the Forwarder's control, such as a change in the surcharge for fuel and security, a change in surcharges applicable in seasonal peak times, general rate increase or any other additional costs incurred by the Forwarder in provision of the services. The Forwarder is entitled to charge such activities according to the currently applicable rates. The Customer shall be entitled to require that the thus-charged amounts be evidenced by a written confirmation issued by the carrier or the Forwarder.

The Forwarder's fee and its claims for reimbursement of the charges paid and other costs incurred for the purpose of performance of the forwarding contract shall be payable within 14 days of the date of issue of the relevant invoice unless agreed otherwise. A payment is made upon crediting the Forwarder's account with the relevant amount in full.

The Forwarder may require an advance payment on the provided services and an advance payment on the costs associated with the performance of the contract. The Forwarder may commence the provision of the agreed services only after having been paid the relevant amounts by the Customer.

In case of the Customer's delay in payment of the above-specified fee or other due pecuniary performances for the provided services, the Customer is obliged to pay a statutory default interest to the Forwarder.

6. Indemnification for Transport, Charges

The Customer is obliged to compensate the Forwarder for any and all charges, fines, penalties or other amounts paid by the Forwarder to third parties, including governmental authorities, in relation to the transport of the goods and performances hereunder. The Customer further agrees to compensate the Forwarder for any and all costs that the Forwarder may be required to pay to third parties, including governmental authorities, within the performance of activities hereunder, including the costs of legal representation, expended by the Forwarder in relation to any judicial or administrative proceedings against the Forwarder. If the relevant governmental authority seizes or withholds the goods, the Forwarder shall not be liable to the Customer and such fact does not prejudice or limit the Customer's obligation to pay fee to the Forwarder and to compensate the Forwarder for all the costs associated with the Forwarder's performance. The Customer may not withhold or set off payments owed to the Forwarder against any payments owed to the Customer by the Forwarder.

7. Sale of Perishable Goods

Perishable goods or live animals which are to be exported or cleared for customs and in respect of which the Customer has provided no instruction as to how they should be handled, may be sold or otherwise disposed of without notifying the Customer, owner or sender of the goods; the payment or surrender of the net revenue from the sale minus charges shall correspond to the delivery of the goods. If the shipment is rejected at the destination or at a place of reloading, or if the shipment is not collected, or if it is returned for any reason, the Customer is also obliged to compensate the Forwarder for all the charges and costs associated with such shipment.

8. Lien

The Forwarder is entitled to exercise a statutory lien on all shipments which are in its possession or in the possession of any person acting on the Forwarder's behalf or to which the Forwarder has the corresponding documents, as a security for all the Forwarder's claims against the Customer following from the forwarding contract until the payment of all the obligations towards the Forwarder.

In the event the relevant claim is not satisfied within thirty (30) days of the request for payment, after 30 days of notice of exercise of the lien delivered to the Customer, the Forwarder may sell the subject of the lien in a public auction or by means of direct sale. Any potential surplus from the sale, after the payment of all the Forwarder's receivables and costs associated with the exercise of the lien, shall be paid to the Customer.

9. The Customer may not submit for transport any dangerous goods, goods unsuitable for transportation or harmful, inflammable or radioactive goods, except in special circumstances where the Customer has notified the Forwarder of such nature of goods in advance in writing and the Forwarder has agreed to transport such goods. The Customer is liable for any damage arising from breach of the above-mentioned obligations. The Customer is obliged to present the shipment in undamaged packaging corresponding to the nature of the goods and to mark the goods and the outer side of each packaging or container in which the goods are to be placed in accordance with the applicable legal regulations and standards. In case of the Customer's failure to fulfil this obligation, the Forwarder shall not be liable for any damage to the shipment.

10. The Customer is obliged to comply with all legal regulations including anti-corruption laws, in particular the U.S. Foreign Corrupt Practices Act ("FCPA"), the U.S. Export Administration Regulations ("EAR"), the U.S. Anti-Boycott Regulations, and various regimes of economic sanctions enforced by the Office of Foreign Assets Control ("OFAC") by the U.S. Department of the Treasury, as well as all legal regulations of the European Union. The Customer is also obliged to comply with all legal regulations applicable in each of the countries to which a shipment is imported, from which it is exported, or through which it is transported, including regulations concerning the packaging, transport, and delivery of the shipment. The Customer is liable to the Forwarder for any damage caused by breach of the above obligations of the Customer.

11. The Customer and the Forwarder are obliged to maintain confidentiality of all facts and information obtained in performance of the forwarding contract. The Forwarder and the Customer are obliged to protect the information as trade secrets and they may not disclose the information to any third parties other than the persons to whom the information is, given its nature, intended, or to use the information for its own needs and/or for any purpose other than for performance of the forwarding contract.

12. Legal relations between the Forwarder and the Customer shall be governed by the applicable legal regulations, including, without limitation, Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, the Customs Code, the binding regulations of the European Communities and the applicable international conventions and other regulations governing the given type of transportation service. If international transportation of goods is a part of the provided logistical services, such services are subject to the relevant international conventions and legal regulations. The forwarding contract and relations arising from it as well as the relationship between the Forwarder and the Customer are governed by the laws of the Czech Republic. The courts of the Czech Republic shall have jurisdiction over any disputes arising from the forwarding contract. In case of ocean shipments to and from the U.S.A., the relationships shall be governed by the laws of the State of Washington, the U.S.A., and any action or other legal proceedings shall be instituted in the State of Washington, the U.S.A.